

برنجی سنہ - ایک جی جلد

نومرو : ۱۴ - ۳۶ و ۱۵ - ۳۷ پنجشنبہ ۱۰ نومبر ۱۳۲۵

مُصَوِّرِ مَحِیطِ

- پنجشنبہ کونلری نشر اولنور ادبی مجمرعه -

مدیر ادبی : جلال سامر

مدیر : فائق صبری

Directeur:
Fâik Sabri

MOUHIT

Directeur littéraire
DJÉLAL SAHIR

Illustration Hebdomadaire paraissant chaque jeudi.

مصور محیط

محترم قارئ و قارئہ لرینہ بومقدس ملی بایرامی بتون صمیمیت
و حرمتیلہ تبریک ایدر .

نیاس شو بر قاج سطرى ازمغه باشلانجه، غير قابل مقاومت ر انجذاب و احتياج ايله سزله، كنجلره توجه كلام ايندم . سزلهدن بحث ايتك كنندمدن ده بحث ايتك اوله ختندن بو، بر ار خودكامى اوله رق تاقى ايديله بيلير ؛ فقط ايدلملى . چونكه كنجلرى دوشونمك، وطنك منافع و اماليستى دوشونمكدن . طبيى اولر مملكتك اميد استقبالى، كفيل مسئول حياتيدر .

نسل اخبرك لك ممتاز سيالرى اولان بر قاج آرقداشمله برابر، آتیه دائر مزهر خوليرمزى اوقشايه رق، مكتبك باغمسند اوزون اوزون قو- نوشديغمز زمانلر فرض ايدبور دقكه بر كون شمس حریت دوغونجه كولكده، قارلقده چاليشان بر جوق كنجلرك مو حوديت قمتدارنى كشف ايدمك، اولنرك ذكا و اقتدارنى تنوير و تشهير ايدمك . مع التأسف اعتراف ايتي زكه افتخار اوله جوق يوزلرجه كنج ميسدانه چقمدي . هيج يوق ديمورم (ذاتاً بك آجى اولوردى) ! لكن آزا، حقيقه آزا . . .

بو خصوصده هانكى برئزى مؤاخذه ايدم . بيلير ؟ هوا ونوره، نوازش و دقته محتساج اولان كنج ذكالك، اسكى زمانك محبط مسموم و مضيق ايچنده ناصل ياشايه بيلير، ناصل يتشه بيلردى ؟ او دورده كنجلرك ماده و معنه كى زحمتلره قانلاندني بنه بزلر، كنجلر، بيلرز، دوشونمك، محاكمه ايتك باشلا . ديغمز كون بزي چاليشمه سوق ايدمك، ناموس و استقامتكم علوتى كوستره جك نه كوردك ؟ — مكتبه دوام ايتكله برابر حكومتك لك مهم قلملر بنه تعيين ايديلن، كندى معلملر دن دها بيوك رتبه لره نائل اولان باشازاده و بكنزادله . . . غايه خيالبريى تشكيل ايدن ذروه مذهب و مغلطنه صمود ايد بيلرك ايچون هر درلو و سسائط ملوثيه مراجعت ايدمك كدر كايلرند اقتصاد ايلدكارى بي چاره ضمعناي چيكنه ين، ازن، اولدورن حريفلر . . . دكلى ؟

مزدن لك كوچوك و لك ناچيزلر مزه قدر اون تموز كوشتنه قارشي « ياشايين حریت ! » ديه باغردق ؛ اودقته ده ايسته ديكتر و دويدنه ز بو، ويا كنز بوندن عبارت ايدى . اون تموز هر كسك بر حسن اينديكى بر كون اولدني ايچون بر عيد ميلدر .

احمد هاشم



مملكتمدن اوزاق، بر كون آكا خدمت ايتك خليايله چاليشمده اولديغم مسلكم اولان تياروجياني صنايع كنزیده . لك لايق اولدني درجه مكليلته ايصال ايتك اميله « آريده » او آقشام اجراي هر ايدمك استاد محترمك قوم باينه سنده اويتايه جنم رولك بر ترك اسنك بارلاق بر سورده كوستر- له سي ايچون جهنمه چاليشديغم صرده صباح غزتملر چوقدن بلكه ديكتر « حریت آلتدى » حوادمي بو حر مملكتده بكا يتشه يردى . اولتمزه عثمانى فرانسز بايزاقلرى آچدم . كيجهده بو شوق و يرديكى حرارتله حياتده بك مسعود، هيج اونودله جوق بر طائيفله ايقاي وظيفه ايتدم . حياتك لك عزيز لك سعادتلى بو خاطرده سي كى هيج بر آن تصور ايدم، دنياده لك لذت اولان نى شبهه يوقكه سادتك باشلانجي اولبور، فقط اونيده انسان او باشلادون صكره كشف ايدبور .
تپه باشى ۲۰ حزيران، سنه ۱۳۲۵

اقتور برهان الدين

— — —

كنجلر

— نسل الخيره تحفة مودت —

اوروباده كوروشديكم اجنيلرك اكثر يسي انقلاب اخيرمزدن بحث ايدمركن : « سز، كنجلر، كيم بيلير نه قدر سوينر سكر ! شبهه سز بو عزت ملبس بك ممنونيت و مسرتكيز بك حقليدر . آرقق سر استيجه كنزه جك، سياست ايدمك جدى، واسع و مدنى بر تحصيل كوره جكسكز . . . » ديزلره .



ايشته اون تموزه غلذ خاطرات و حدياتي تدقيق ايدمرك او تاريخ، مزرى تعظيم ايچون بندن ايستد

و مظلّم استبلاک هیولای مدهشسته دوغرو . متردد
و مأبوس ، نومید و منکسر . سور و کلا یوردق . فقط
بو کون . . .

بو کون خصوصیه کنجارج ، متعدد و مقدس وظائف
ایله مکلفدر . بو کون جله من استعداد مزه کوره
انتخاب ایستدیکمز مسلکده کال امنیت و خواهشله
چالیشه یلیگز و چالیشمن یز . زیرا بو ، مملکت ایچون
بر مسئله حیات و نماتدر ، سوکرده عطاات و اهالی
معذور کوستره چک آرق هیج بر سبب موجود
اوله من . حتی یا تختخزک بر شعر و خیال مه ای کبودی ،
شو طیمه مک رؤیا پرور بدایع مستثنای بیله نکاسل
ورخاوت دکل ، قوت و مانت الفا ایلمیدر ؛ بوکا دعا
ایده لم .

عزت ملیح



تحسین

اون نموزه عائد تحسیناتی او کرئمک ایسته بور .
سکیز . کچن سنه ایامک یوم مقدسی متعاقب
کونلرده بکا بونی صورمش اولسه یدیکیز . .
شبهه من بدن یک مهم ، یک قاریشبق بر جواب
آلیردیکیز . انسان بوکی تبدل زمانلریده مختلف جریانلره
مختلف تحسیناته معروض قالور . ذاتا بورقانون طبیعیدر ؛
حسن ایستدیکری می طوغریجه یازمه بیلمک ، کوستره
بیلمک ایچون زمان نحو سمزدن ، اونومه جق قدر
بر زمان کچمیلدر . قانون اساسینک بوراده رسماً
اعلانی اون بر نموزده در ، حیدر پاشا واپورنده بو .
لونیوردم ، المده او زمانک محکوم کذب وریا غرتنه
لرندن بری بولونیوردی . بونی صبیقلدغم زمان
اوقومق ایچونمی یاخود مکتب ملکیه دن بر کون اول
شهادتنامه آلدیفعدمن اسمعی غرتنده کورمک هوسله می

صورکرده ملت و وطننه خدمت ، خلقک سویه حسیه
و فکره منی یوکسلیتمک غیرت ایتک کبی عفو اولغز
جنایتلر (!) ایشله یوبده متمادی و تحقیر آمیز بر صورتده
تحت ترصده بولندیریلان ، حبس و نفی ایدیلن بر چوق
ارباب حیت و ناموس . . . دکی ؟

بو کی احوال معلومنه کنج ذهنلر ، کنج
قلبلر اوزرنده اجرا ایستدیک تاثیر عظیمی تصور
ایده رسکیز . باقک نه اولوردی : تبلیک ، تپورلرکه
بر آز استعدادی اولانلر ، محاط اولدقلری متمسدد
نمونه لره کذبه بسندن باشی چویرمک قوت
منویه منی بولامیانلر ، علوم و تنونی بر طرف ایده رک
« آدم سن ده ؛ نه اوله جق صانک ! اقتداره ، معلوماته
باقیورلرمی ؟ هر شی آرقه ایله اولیورمی ؟ »

دیورلر ؛ فلان ویا فلان تلمه ، اونوز غروش معاش
ایله اولسون ، دوام ایتک ؛ فلان پاشایه ، فلان بک
اقتدی به داماد اولمق خولایرینه دوشورلر و اکثری
آرزولرینه موفق اولیورلردی . بویه جه ذکا
فطریلری عظیم قلمش بر چوق کنج وار . . .

عطالات ، اعمال میقروباری الک متین افکاری ،
انک پاک یورکلی کنجلیریده زهرلیوردی . هر شیئه
رغمآ آدم اولمق عزم قطعیلینده بولنلر بیله یکی بر
حتمز لک ، یکی بر بدلانک ، یکی بر فنا لک قارشینده
عصبان ایده رک قاج دغمه آلرنده کی کتسابی فیرا توب
آغشلر ، اهتراننده بر کریمه ماتم حسن اولسان
سسلریله :

« ای کیمه منزه ، آواره چو چوقلر . . . هله سزلر
هله سزلر ! »

مصراعنی تکرار ایروب کندی کندیلرینه آجیه مشلر ،
کندی کندیلرینه آغلامشلردر . و هچزه ، بوتون
کنجارج : « بوراده چالیشقم ، خدمت ایتک ، یا شامق
تمکن دکل ؛ حالن نه اوله جق ؟ » دییه رک غیر معین